



# คำขอโอนสัญชาติ

กระทรวงความมั่นคงแห่งมาตุภูมิ

บริการสัญชาติและตรวจคนเข้าเมืองแห่งสหรัฐอเมริกา

USCIS

แบบฟอร์ม N-400

OMB เลขที่ 1615-0052

หมดอายุ 02/28/2027

สำหรับเจ้าหน้าที่ <b>USCIS</b> ใช้เท่านั้น	ตราประทับวันที่	หมายเลขรับเรื่อง	ชื่อบริษัทการดำเนินการ
หมายเหตุ			

▶ **เริ่มต้นที่นี่** - กรุณาพิมพ์หรือเขียนด้วยหมึกสีดำ หากท่านตอบคำถามไม่ครบทุกข้อ อาจทำให้บริการสัญชาติและตรวจคนเข้าเมืองแห่งสหรัฐอเมริกา (USCIS) ใช้เวลาในการดำเนินการตามแบบฟอร์ม N-400 ของท่านนานขึ้น

หากมารดาหรือบิดาของท่าน (รวมถึงมารดาหรือบิดาบุญธรรมตามกฎหมาย) เป็นพลเมืองสหรัฐฯ โดยกำเนิด หรือได้โอนสัญชาติก่อนที่ท่านจะมีอายุครบ 18 ปีบริบูรณ์ ท่านอาจไม่จำเป็นต้องยื่นแบบฟอร์ม N-400 เนื่องจากท่านอาจเป็นพลเมืองสหรัฐฯ อยู่แล้ว ก่อนที่ท่านจะยื่นคำขอนี้ โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของ USCIS ที่ [www.uscis.gov/N-600](http://www.uscis.gov/N-600) สำหรับแบบฟอร์ม N-600 (คำขอใบรับรองสัญชาติ)

**ส่วนที่ 1** ข้อมูลเกี่ยวกับคุณสมบัติของท่าน (เลือกเพียงช่องเดียวเท่านั้นเพื่อระบุเกณฑ์คุณสมบัติของท่าน มิฉะนั้นแบบฟอร์ม N-400 ของท่านอาจล่าช้าหรือถูกปฏิเสธ)

กรอกหมายเลขประจำตัวต่างตัว **9** หลักของท่าน:

▶ A-

1. เหตุผลในการยื่นคำร้อง (โปรดดูคำแนะนำสำหรับข้อกำหนดด้านคุณสมบัติภายใต้แต่ละบทบัญญัติ):

- A.  บทบัญญัติทั่วไป ดูคำแนะนำ: รายการข้อกำหนดคุณสมบัติทั่วไป
- B.  คู่สมรสของพลเมืองสหรัฐฯ ดูคำแนะนำ: คุณสมบัติที่อ้างอิงจากการแต่งงานกับพลเมืองสหรัฐฯ
- C.  กฎหมายความรุนแรงต่อสตรี (VAWA) ดูคำแนะนำ: คุณสมบัติสำหรับคู่สมรส อดีตคู่สมรส หรือ บุตรของพลเมืองสหรัฐฯ ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการใช้ความรุนแรงต่อสตรี (VAWA)
- D.  คู่สมรสของพลเมืองสหรัฐฯ ที่ทำงานในตำแหน่งที่กำหนด ณ ต่างประเทศ ดูคำแนะนำ: คุณสมบัติสำหรับคู่สมรสของพลเมืองสหรัฐฯ ที่ทำงานให้กับนายจ้างที่เข้าข่ายเงื่อนไข ณ ต่างประเทศ นอกสหรัฐอเมริกา

หากที่อยู่พักอาศัยของท่านอยู่นอกสหรัฐอเมริกา และท่านกำลังยื่นคำร้องภายใต้กฎหมายตรวจคนเข้าเมืองและสัญชาติ (INA) มาตรา 319(b) โปรดเลือกสำนักงานภาคสนามของ USCIS ที่ท่านประสงค์จะได้รับการสัมภาษณ์เพื่อโอนสัญชาติ ท่านสามารถค้นหาสำนักงานภาคสนามของ USCIS ได้ที่ [www.uscis.gov/field-offices](http://www.uscis.gov/field-offices)

- E.  การรับราชการทหารในช่วงที่มีภาวะสงคราม ดูคำแนะนำ: คุณสมบัติและหลักฐานสำหรับสมาชิกและอดีตสมาชิกในกองทัพสหรัฐฯ
- F.  รับราชการทหารโดยมีเกียรติประวัติอันน่าเลื่อมใสอย่างน้อยหนึ่งปี ณ ช่วงเวลาใดก็ตาม: ดูคำแนะนำ: คุณสมบัติและหลักฐานสำหรับสมาชิกและอดีตสมาชิกในกองทัพสหรัฐฯ
- G.  เหตุผลอื่นในการยื่นคำร้องที่ไม่ได้ระบุไว้ข้างต้น

**ส่วนที่ 2** ข้อมูลเกี่ยวกับตัวท่าน (บุคคลผู้ยื่นขอโอนสัญชาติ)

1. ชื่อตามกฎหมายในปัจจุบันของท่าน (ห้ามระบุชื่อเล่น)

นามสกุล	ชื่อจริง	ชื่อกลาง (ถ้ามี)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

2. ชื่ออื่น ๆ ที่ท่านเคยใช้ตั้งแต่เกิด (โปรดดูคำแนะนำในข้อนี้สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับชื่อที่ต้องระบุ)

นามสกุล	ชื่อจริง	ชื่อกลาง (ถ้ามี)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



ส่วนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับตัวท่าน (บุคคลผู้ยื่นขอโอนสัญชาติ) (ต่อ)

A-

การเปลี่ยนชื่อ (ไม่บังคับ)

โปรดอ่านคำแนะนำสำหรับข้อนี้ก่อนตัดสินใจว่าท่านประสงค์จะเปลี่ยนชื่อตามกฎหมายหรือไม่

3. ท่านประสงค์จะเปลี่ยนชื่อตามกฎหมายหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่ (ข้ามไปข้อ 4)

หากท่านตอบว่า "ใช่" ให้พิมพ์หรือเขียนชื่อใหม่ที่ท่านประสงค์จะใช้:

นามสกุล

ชื่อจริง

ชื่อกลาง (ถ้ามี)

4. หมายเลขบัญชีออนไลน์ของ USCIS (ถ้ามี)

5. เพศ

ชาย  หญิง

6. วันเดือนปีเกิด (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)

นอกจากวันเดือนปีเกิดจริงของท่านแล้ว หากท่านเคยใช้วันเกิดอื่น ๆ (รวมถึงวันที่เคยใช้ประกอบกับชื่อตามกฎหมายหรือชื่อที่ไม่เป็นทางการ) ให้ระบุวันที่เหล่านั้นลงในพื้นที่ว่างที่จัดไว้ให้ใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

7. หากท่านเป็นผู้อยู่อาศัยถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมาย

โปรดระบุวันที่ท่านได้รับสถานะนั้น (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)

8. ประเทศที่เกิด

9. ประเทศที่ถือสัญชาติ

หากท่านเป็นพลเมืองหรือถือสัญชาติมากกว่าหนึ่งประเทศ ให้ระบุรายชื่อประเทศเพิ่มเติมลงในพื้นที่ว่างที่จัดไว้ให้ใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

10. มารดาหรือบิดาของท่าน (รวมถึงมารดาหรือบิดาบุญธรรม) เป็นพลเมืองสหรัฐฯ ก่อนที่ท่านจะมีอายุครบ 18 ปีบริบูรณ์หรือไม่

ใช่  ไม่ใช่

หากท่านตอบว่า "ใช่" ท่านอาจเป็นพลเมืองสหรัฐฯ อยู่แล้ว หากท่านเป็นพลเมืองสหรัฐฯ ท่านไม่ควรกรอกแบบฟอร์ม N-400 นี้

11. ท่านมีความบกพร่องทางร่างกาย ทางการพัฒนา หรือทางจิตใจ ที่ทำให้ท่านไม่สามารถแสดงความรู้ความเข้าใจในภาษาอังกฤษ หรือความรู้ด้านพลเมืองตามข้อกำหนดของการ โอนสัญชาติหรือไม่

ใช่  ไม่ใช่

หากท่านตอบว่า "ใช่" ให้ยื่น แบบฟอร์ม N-648 (ใบรับรองแพทย์สำหรับการยกเว้นเนื่องจากความพิการ) ที่กรอกสมบูรณ์แล้ว พร้อมกับกรอกยื่นแบบฟอร์ม N-400 ของท่าน โปรดดูส่วน การทดสอบการโอนสัญชาติและข้อยกเว้น ในคำแนะนำสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อยกเว้นในการทดสอบภาษาอังกฤษ รวมถึงข้อยกเว้นตามเกณฑ์อายุและจำนวนปีที่ท่านทำในฐานะผู้อาศัยถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมาย

การอัปเดตข้อมูลประกันสังคม

12.a. ท่านประสงค์จะให้สำนักงานประกันสังคม (SSA) ออกบัตรประกันสังคมใบใหม่หรือใบแทน และอัปเดตสถานะการตรวจคนเข้าเมืองของท่านกับทาง SSA เมื่อท่านได้โอนสัญชาติแล้วหรือไม่

ใช่ (กรอกข้อมูลในข้อ 12.b. - 12.c.)

ไม่ใช่ (ข้ามไปส่วนที่ 3)

12.b. ระบุหมายเลขประกันสังคม (SSN) ของท่าน (หากมี) ▶

12.c. การยินยอมให้เปิดเผยข้อมูล: ข้าพเจ้าอนุญาตให้เปิดเผยข้อมูลจากคำขอนี้และจากระบบของ USCIS แก่สำนักงานประกันสังคม (SSA) ตามที่จำเป็น เพื่อวัตถุประสงค์ในการออกหมายเลขประกันสังคม (SSN) การออกบัตรประกันสังคมใบใหม่หรือใบแทน และการอัปเดตสถานะการตรวจคนเข้าเมืองของข้าพเจ้ากับทาง SSA

ใช่  ไม่ใช่

หมายเหตุ: หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อ 12.a. ท่านจะต้องตอบว่า "ใช่" ในข้อ 12.c. เรื่องการยินยอมให้เปิดเผยข้อมูลเพื่อรับบัตร



**ส่วนที่ 3 ข้อมูลชีวประวัติ**

A-

หมายเหตุ: USCIS กำหนดให้ท่านกรอกข้อมูลในหมวดหมู่ด้านล่างนี้เพื่อใช้ในการตรวจสอบประวัติ (โปรดดูคำแนะนำของแบบฟอร์ม N-400 สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม)

**1. ชาติพันธุ์ (เลือกเพียงช่องเดียว)**

- ฮิสแปนิก หรือ ลาติน  ไม่ใช่ฮิสแปนิก หรือ ลาติน

**2. เชื้อชาติ (เลือกทุกช่องที่ตรงกับท่าน)**

- อเมริกันอินเดีย หรือ  
ชนพื้นเมืองอลาสกา  เอเชีย  ผิวดำ หรือ  
แอฟริกันอเมริกัน  ชาวฮาวายพื้นเมือง หรือ  
ชาวเกาะแปซิฟิกอื่น ๆ  ผิวดำ

**3. ส่วนสูง: ฟุต  นิ้ว**  **4. น้ำหนัก: ปอนด์**

**5. สีตา (เลือกเพียงช่องเดียว)**

- ดำ  ฟ้า  น้ำตาล  เทา  เขียว  เขล  น้ำตาลแดง  ชมพู  ไม่ทราบ/อื่นๆ

**6. สีผม (เลือกเพียงช่องเดียว)**

- สีระสีสั้น  ดำ  บลอนด์  น้ำตาล  เทา  แดง  บลอนด์  
อมแดง  ขาว  ไม่ทราบ/อื่นๆ

**ส่วนที่ 4 ข้อมูลเกี่ยวกับที่พักอาศัยของท่าน**

**1. ที่อยู่อาศัยที่จริง**

โปรดระบุสถานที่ทุกแห่งที่ท่านเคยพักอาศัยในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา หากท่านยื่นคำร้องตามบทบัญญัติทั่วไป ในส่วนที่ 1 ข้อ 1.a. แต่หากท่านยื่นคำร้องตามเกณฑ์คุณสมบัติอื่น ๆ โปรดอ่านคำแนะนำในส่วนที่ 4 หัวข้อคำแนะนำเฉพาะรายข้อ เพื่อดูช่วงเวลาที่ท่านต้องระบุข้อมูลนี้ หากท่านต้องการพื้นที่เพิ่มเติม ให้ใช้พื้นที่ใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

ที่อยู่ตามสถานที่จริงในปัจจุบัน

ในความดูแลของ: (ถ้ามี)

เลขที่และชื่อถนน

อพาร์ทเมนต์ ห้องชุด ชั้น หมายเลขห้อง

เมือง หรือ เขต

รัฐ

รหัสไปรษณีย์

จังหวัด

รหัสไปรษณีย์สากล

ประเทศ

วันที่พักอาศัย: ตั้งแต่ (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.):

วันที่พักอาศัย: ถึง (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.):

ปัจจุบัน

ที่อยู่ตามสถานที่จริง (เลขที่และชื่อถนน)	เมือง หรือ เขต	รัฐ / จังหวัด	รหัสไปรษณีย์ / รหัสไปรษณีย์สากล	ประเทศ	วันที่พักอาศัย	
					ตั้งแต่ (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	ถึง (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)

**2. ที่อยู่ปัจจุบันตามที่พักอาศัยจริง เป็นที่อยู่สำหรับจัดส่งเอกสารในปัจจุบันของท่านด้วยหรือไม่**

- ใช่ (หากท่านตอบว่า "ใช่" ให้ข้ามไปส่วนที่ 5)  ไม่ใช่



ส่วนที่ 4 ข้อมูลเกี่ยวกับที่พักอาศัยของท่าน (ต่อ)

A-

3. ที่อยู่สำหรับจัดส่งเอกสารในปัจจุบัน (ที่อยู่จัดส่งเอกสารที่ปลอดภัย หากมี)

ในความดูแลของ: (ถ้ามี)

เลขที่และชื่อถนน

อพาร์ทเมนต์ ห้องชุด ชั้น หมายเลขห้อง

เมือง หรือ เขต

รัฐ

รหัสไปรษณีย์

จังหวัด

รหัสไปรษณีย์สากล

ประเทศ

ส่วนที่ 5 ข้อมูลเกี่ยวกับประวัติการสมรสของท่าน

1. สถานภาพการสมรสปัจจุบันของท่านคืออะไร

โสด และไม่เคยแต่งงาน  สมรส  หย่าร้าง  หม้าย  แยกกันอยู่  การสมรสเป็นโมฆะ

หากท่านเป็นโสดและไม่เคยแต่งงาน ให้ข้ามไปที่ ส่วนที่ 6 ข้อมูลเกี่ยวกับบุตรของท่าน

2. หากปัจจุบันท่านสมรสแล้ว คู่สมรสของท่านเป็นสมาชิกของกองทัพสหรัฐฯ ในปัจจุบันหรือไม่

ใช่  ไม่ใช่

3. ท่านเคยผ่านการสมรสมาทั้งหมดกี่ครั้ง (โปรดอ่านคำแนะนำเฉพาะรายข้อในคู่มือสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับลักษณะการสมรสที่ต้องนำมานับรวม)

โปรดเตรียมใบสำคัญการสมรสฉบับปัจจุบัน และ ใบสำคัญการหย่า คำสั่งศาลให้การสมรสเป็นโมฆะ หรือใบมรณะบัตร เพื่อแสดงว่าการสมรสครั้งก่อน ๆ ของท่านได้สิ้นสุดลงแล้ว (หากมี)

หากท่านยื่นคำร้องภายใต้ประเภทใดประเภทหนึ่งดังต่อไปนี้ ให้ตอบข้อ 4.a. - 8. ต่อไป:

- ขึ้นในฐานะ คู่สมรสของพลเมืองสหรัฐฯ ตามส่วนที่ 1 ข้อ 1.b. หรือ
- ขึ้นในฐานะ คู่สมรสของพลเมืองสหรัฐฯ ที่ปฏิบัติงานในตำแหน่งที่กำหนดไว้ ณ ต่างประเทศ ตามส่วนที่ 1 ข้อ 1.d.

หากท่านไม่ได้ยื่นภายใต้ประเภทข้างต้น ให้ข้ามไปที่ ส่วนที่ 6

การสมรสปัจจุบันของท่าน

หากปัจจุบันท่านสมรสแล้ว รวมถึงในกรณีที่ท่านแยกกันอยู่ตามกฎหมาย โปรดระบุข้อมูลเกี่ยวกับคู่สมรสปัจจุบันของท่านดังต่อไปนี้

4.a. ชื่อตามกฎหมายของคู่สมรสปัจจุบัน

นามสกุล

ชื่อจริง

ชื่อกลาง (ถ้ามี)

4.b. วันเดือนปีเกิดของคู่สมรสปัจจุบัน (เดือน/วัน/ปี

ค.ศ.)

4.c. วันที่ท่านจดทะเบียนสมรสกับคู่สมรสปัจจุบัน

(เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)

4.d. ที่อยู่ตามสถานที่จริงในปัจจุบันของคู่สมรส เป็นที่อยู่เดียวกันกับที่อยู่ของท่านหรือไม่

ใช่  ไม่ใช่ (หากท่านตอบว่า "ไม่ใช่" ให้ระบุที่อยู่ของคู่สมรสใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม)

5.a. คู่สมรสปัจจุบันของท่านเป็นพลเมืองสหรัฐฯ เมื่อใด

โดยการเกิดในสหรัฐอเมริกา - ข้ามไปข้อ 7)

อื่น ๆ - กรอกข้อมูลในข้อ 5.b.

5.b. วันที่คู่สมรสปัจจุบันของท่านเข้าสู่การเป็นพลเมืองสหรัฐฯ (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.):



**ส่วนที่ 5 ข้อมูลเกี่ยวกับประวัติการสมรสของท่าน (ต่อ)**

A-

6. หมายเลขทะเบียนคนต่างด้าว (A-ตัวเลข) ของคู่สมรสปัจจุบัน (หากมี) ▶ A-

7. คู่สมรสปัจจุบันของท่านเคยผ่านการสมรสทั้งหมดกี่ครั้ง

(โปรดอ่านคำแนะนำเฉพาะรายชื่อในคู่มือสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับลักษณะการสมรสที่ต้องนำมานับรวม)

โปรดเตรียมใบสำคัญการหย่า คำสั่งศาลให้การสมรสเป็นโมฆะ หรือใบมรณะบัตร เพื่อแสดงว่าการสมรสครั้งก่อน ๆ ทั้งหมดของคู่สมรสท่านได้สิ้นสุดลงแล้ว (หากมี)

8. นายจ้างหรือบริษัทปัจจุบันของคู่สมรส

ให้ตอบข้อ 8 เฉพาะในกรณีที่ท่านยื่นคำร้องตาม ส่วนที่ 1 ข้อ 1.d. ซึ่งคือกรณี คู่สมรสของพลเมืองสหรัฐฯ ที่ปฏิบัติงานในตำแหน่งที่กำหนดไว้ ณ ต่างประเทศ (เท่านั้น)

**ส่วนที่ 6 ข้อมูลเกี่ยวกับบุตรของท่าน**

1. ระบุจำนวนบุตรทั้งหมดของท่านที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี

2. ระบุข้อมูลต่อไปนี้เกี่ยวกับบุตรของท่านที่ระบุไว้ในข้อที่ 1 สำหรับคอลัมน์ "ที่พักอาศัย" และ "ความสัมพันธ์" ท่านต้องพิมพ์หรือเขียนด้วยตัวบรรจง โดยเลือกจากตัวเลือกที่กำหนดไว้เท่านั้น หากบุตรคนใดไม่ได้พักอาศัยอยู่กับท่าน โปรดระบุที่อยู่บุตรเหล่านั้นอาศัยอยู่ใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม หากท่านมีบุตรมากกว่าสามคน ให้ใช้พื้นที่ที่จัดเตรียมไว้ใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

ชื่อบุตรชายหรือบุตรสาว (ชื่อจริง และ นามสกุล)	วันเดือนปีเกิด (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	ที่พักอาศัย (ตัวเลือกที่ใช้ได้: อาศัยอยู่กับข้าพเจ้า, ไม่ได้อาศัยอยู่กับข้าพเจ้า, หรือ ไม่ทราบ/สาบสูญ)	ความสัมพันธ์ (ตัวเลือกที่ใช้ได้: บุตรโดยสายเลือด, บุตรคิดคู่สมรส, หรือ บุตรบุญธรรมตามกฎหมาย)	ท่านได้ให้การอุปการะเลี้ยง ดูบุตรชายหรือบุตรสาวของ ท่านหรือไม่
				<input type="checkbox"/> ใช่ <input type="checkbox"/> ไม่ใช่
				<input type="checkbox"/> ใช่ <input type="checkbox"/> ไม่ใช่
				<input type="checkbox"/> ใช่ <input type="checkbox"/> ไม่ใช่

**ส่วนที่ 7 ข้อมูลเกี่ยวกับการจ้างงานและสถานศึกษาที่ท่านเคยเข้าเรียน**

1. โปรดระบุสถานที่ที่ท่านเคยทำงานหรือเข้าเรียน ทั้งแบบเต็มเวลา หรือนอกเวลา ในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา หากท่านยื่นคำร้องตามแบบบัญชีตัวไปในส่วนที่ 1 ข้อ 1.a.

หากท่านยื่นคำร้องตามเกณฑ์คุณสมบัติอื่น ๆ โปรดอ่านคำแนะนำในส่วนที่ 7 หัวข้อคำแนะนำเฉพาะรายชื่อ เพื่อดูช่วงเวลาที่ท่านต้องระบุข้อมูลนี้

โปรดระบุข้อมูลให้ครบถ้วนตลอดช่วงเวลาดังกล่าวสำหรับการทำงานทุกประเภท รวมถึงการทำงานให้กับรัฐบาลต่างประเทศ เช่น ทหาร ตำรวจ และหน่วยข่าวกรอง โดยเริ่มจากข้อมูลการทำงาน การศึกษา หรือการว่างงานครั้งล่าสุดหรือปัจจุบันก่อน ระบุสถานที่และวันที่ที่ท่านทำงาน ประกอบธุรกิจส่วนตัว ว่างงาน หรือเข้าเรียน

หากท่านทำงานให้ตัวเองและไม่ได้มีนายจ้างเฉพาะเจาะจงให้พิมพ์หรือเขียนว่า "self-employed" ในช่องชื่อนายจ้าง หากท่านว่างงานให้พิมพ์หรือเขียนว่า "unemployed"

หากท่านเกษียณอายุให้พิมพ์หรือเขียนว่า "retired" หากท่านต้องการพื้นที่เพิ่มเติมในการกรอกส่วนที่ 7 ให้ใช้พื้นที่ที่จัดเตรียมไว้ใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

ชื่อ	นายจ้าง หรือ ชื่อสถานศึกษา				วันที่ทำงาน/เข้าเรียน		อาชีพตำแหน่งงาน หรือ สาขาวิชาที่เรียน
	เมือง หรือ เขต	รัฐ/ จังหวัด	รหัสไปรษณีย์/ รหัสไปรษณีย์สากล	ประเทศ	ตั้งแต่ (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	ถึง (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	
						PRESENT	

**ส่วนที่ 8 ระยะเวลาที่ท่านอยู่นอกสหรัฐอเมริกา**

A-

1. โปรดระบุรายการการเดินทางออกนอกสหรัฐอเมริกาทั้งหมดที่ท่านได้ดำเนินการในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา หากท่านยื่นคำร้องตามบทบัญญัติทั่วไปในส่วนที่ 1 ข้อ 1.a. หากท่านยื่นคำร้องตามเกณฑ์คุณสมบัติอื่น ๆ โปรดอ่านคำแนะนำในส่วนที่ 8 หัวข้อคำแนะนำเฉพาะรายข้อ เพื่อดูช่วงเวลาที่ท่านต้องระบุข้อมูลนี้ โดยให้เริ่มจากทริปที่เพิ่งไปล่าสุดก่อนแล้วย้อนกลับไปสู่ออดีต ไม่ต้องระบุการเดินทางแบบไปเช้าเย็นกลับ (การเดินทางที่เสร็จสิ้นภายในเวลาไม่เกิน 24 ชั่วโมง) ลงในตาราง หากท่านมีการเดินทางออกนอกสหรัฐฯ ครั้งใดที่ใช้เวลานานกว่า 6 เดือน โปรดอ่านส่วน "หลักฐานที่จำเป็น - การทำหนังสือต่อเมือง" ในคู่มือเพื่อดูว่าต้องเตรียมหลักฐานใดประกอบบ้าง หากท่านต้องการพื้นที่เพิ่มเติมในการกรอกส่วนนี้ ให้ใช้พื้นที่ที่จัดเตรียมไว้ใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

วันที่ท่านเดินทางออกจากสหรัฐอเมริกา (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	วันที่ท่านเดินทางกลับเข้าสู่สหรัฐอเมริกา (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	ประเทศที่ท่านได้เดินทางไป

**ส่วนที่ 9 ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตัวท่าน**

เมื่อคำถามมีคำว่า "เคย...หรือไม่" ท่านต้องระบุข้อมูลเกี่ยวกับการกระทำหรือพฤติกรรมใด ๆ ของท่านที่เกิดขึ้น ณ **ที่ใดก็ตามในโลก** และในเวลาใดก็ได้ เว้นแต่คำถามจะระบุไว้เป็นอย่างอื่น หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อใดก็ตามตั้งแต่ข้อ 1 - 14 ในส่วนที่ 9 โปรดระบุข้ออธิบายและข้อมูลเพิ่มเติมในพื้นที่ที่จัดเตรียมไว้ใน "ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม"

1. ท่านเคยอ้างว่าเป็นพลเมืองสหรัฐฯ (ไม่ว่าจะโดยลายลักษณ์อักษรหรือโดยวิธีอื่นใด) หรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
2. ท่านเคยลงทะเบียนเลือกตั้ง หรือเคยไปเลือกตั้งในการเลือกตั้งระดับรัฐบาลกลาง ระดับรัฐ หรือระดับท้องถิ่นในสหรัฐอเมริกาหรือไม่ หากท่านลงทะเบียนเลือกตั้งตามกฎหมายในการเลือกตั้งระดับท้องถิ่นที่อนุญาตให้คนต่างด้าวมีสิทธิเลือกตั้งได้ ท่านสามารถตอบว่า "ไม่ใช่" ได้  ใช่  ไม่ใช่
3. ในปัจจุบัน ท่านมีภาวะกายวิภาคศาสตร์ทั้งในระดับรัฐบาลกลาง ระดับรัฐ หรือระดับท้องถิ่นในสหรัฐอเมริกาหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
4. ตั้งแต่ท่านได้เป็นผู้อยู่อาศัยถาวรที่ถูกต้องตามกฎหมาย ท่านเคยระบุสถานะตนเองว่าเป็น "คนต่างด้าวที่มีผู้อยู่อาศัย" ในกรณีอื่นภายใต้การพิจารณาคดีหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่

ท่าน "เคย" กระทำการดังต่อไปนี้หรือไม่:

- 5.a. เคยเป็นสมาชิก มีส่วนเกี่ยวข้อง หรือมีความเกี่ยวข้องในทางใดทางหนึ่งกับ "พรรคคอมมิวนิสต์" หรือ "พรรคนิยมเผด็จการเบ็ดเสร็จ" ณ **ที่ใดก็ตามในโลก**หรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
- 5.b. เคยสนับสนุน (ส่งเสริมและผลักดัน) หรือเคยเป็นสมาชิก มีส่วนเกี่ยวข้อง หรือมีความเกี่ยวข้องในทางใดทางหนึ่งกับกลุ่มใดก็ตามในโลกที่สนับสนุนสิ่งต่อไปนี้หรือไม่:  ใช่  ไม่ใช่
- การต่อต้านรัฐบาลที่มีการจัดตั้งอย่างเป็นระเบียบ
  - ลัทธิคอมมิวนิสต์โลก
  - การจัดตั้งระบอบเผด็จการเบ็ดเสร็จในสหรัฐอเมริกา
  - การล้มล้างรัฐบาลสหรัฐฯ หรือกฎหมายทุกรูปแบบด้วยกำลัง ความรุนแรง หรือวิธีการอื่นที่ขัดต่อรัฐธรรมนูญ
  - การทำร้ายหรือสังหารเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลสหรัฐฯ หรือรัฐบาลอื่นอย่างผิดกฎหมายเนื่องจากตำแหน่งหน้าที่ของพวกเขา
  - การทำลายทรัพย์สิน หรือทำให้ทรัพย์สินเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บอย่างผิดกฎหมาย
  - การวินาศกรรม



ส่วนที่ 9 ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตัวท่าน (ต่อ)

A-

ท่าน "เคย" เป็นสมาชิก มีส่วนเกี่ยวข้อง หรือมีความเกี่ยวข้องในทางใดทางหนึ่ง หรือท่าน "เคย" มอบเงิน ทรัพย์สินที่มีค่า บริการหรือแรงงาน หรือความช่วยเหลือหรือการสนับสนุนอื่นใดให้แก่กลุ่มที่กระทำการดังต่อไปนี้หรือไม่:

- 6.a. ใช้เครื่องกระสุน อาวุธ หรือวัตถุระเบิด โดยมีเจตนาเพื่อทำร้ายผู้อื่นหรือทำให้ทรัพย์สินเสียหาย  ใช่  ไม่ใช่
- 6.b. มีส่วนร่วมในการลักพาตัว การลอบสังหาร หรือการจี้หรือวินาศกรรมเครื่องบิน เรือ ยานพาหนะ หรือการขนส่งรูปแบบอื่น ๆ  ใช่  ไม่ใช่
- 6.c. ช่มชู้ พยายาม สมรู้ร่วมคิด (วางแผนกับผู้อื่น) จัดเตรียม วางแผน สนับสนุน หรือยุยงให้ผู้อื่นกระทำการใดๆ ที่ระบุไว้ในข้อ 6.a. หรือ 6.b.  ใช่  ไม่ใช่

ท่าน "เคย" สั่งการ ยุยง เรียกร้อง กระทำ สนับสนุน ช่วยเหลือ หรือมีส่วนร่วมในเหตุการณ์ต่อไปนี้หรือไม่:

- 7.a. การทรมาน  ใช่  ไม่ใช่
- 7.b. การฆ่าล้างเผ่าพันธุ์  ใช่  ไม่ใช่
- 7.c. การฆ่าหรือพยายามฆ่าบุคคลใด ๆ  ใช่  ไม่ใช่
- 7.d. การตั้งใจทำร้ายหรือพยายามทำร้ายบุคคลใด ๆ อย่างรุนแรง  ใช่  ไม่ใช่
- 7.e. การล่วงละเมิดทางเพศหรือกิจกรรมทางเพศกับบุคคลที่ไม่ยินยอม หรือไม่สามารถยินยอมได้ หรือถูกบังคับหรือข่มขู่โดยท่านหรือบุคคลอื่น  ใช่  ไม่ใช่
- 7.f. การขัดขวางไม่ให้บุคคลใดประกอบพิธีกรรมทางศาสนาของเขา  ใช่  ไม่ใช่
- 7.g. การก่อให้เกิดอันตรายหรือความทุกข์ทรมานแก่บุคคลใดเนื่องจากเชื้อชาติ ศาสนา ชาติกำเนิด การเป็นสมาชิกในกลุ่มสังคมเฉพาะ หรือความคิดเห็นทางการเมือง  ใช่  ไม่ใช่
- 8.a. ท่าน "เคย" รับราชการ, เป็นสมาชิก, ช่วยเหลือ หรือมีส่วนร่วมในหน่วยทหารหรือหน่วยตำรวจใดๆ หรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
- 8.b. ท่าน "เคย" รับราชการ, เป็นสมาชิก, ช่วยเหลือ หรือมีส่วนร่วมในกลุ่มติดอาวุธใด ๆ (กลุ่มที่ถืออาวุธ) เช่น หน่วยกึ่งทหาร (กลุ่มคนที่ทำตัวเหมือนทหารแต่ไม่ใช่ทหารทางการ), หน่วยป้องกันตนเอง หน่วยศาลเตี้ย กลุ่มกบฏ หรือกลุ่มกองโจร หรือไม่  ใช่  ไม่ใช่

หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อ 8.a. หรือ 8.b. โปรดระบุชื่อประเทศ, ชื่อหน่วยงาน, ยศหรือตำแหน่ง และช่วงเวลาที่เกี่ยวข้องใน ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

9. ท่าน "เคย" ทำงาน, เป็นอาสาสมัคร หรือรับใช้ในสถานที่ที่มีการกักขังบุคคล (บังคับให้อยู่) เช่น เรือนจำคุก ล่ายกักกันเชลยศึกหรือนักโทษการเมือง สถานกักตัว หรือค่ายแรงงาน หรือท่าน "เคย" สั่งการหรือมีส่วนร่วมในกิจกรรมอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับการกักขังบุคคลหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
10. ท่าน "เคย" เป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มใด หรือ "เคย" ช่วยเหลือกลุ่ม หน่วยงาน หรือองค์กรใดที่ใช้อาวุธต่อสู้กับบุคคลอื่น หรือข่มขู่ว่าจะกระทำการดังกล่าวหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
11. หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อ 10.a. ขณะที่ท่านเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มนั้นหรือขณะที่ท่านช่วยเหลือกลุ่มนั้น ท่านเคยใช้อาวุธต่อสู้กับบุคคลอื่นหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
- 12.c. หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อ 10.a. ขณะที่ท่านเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มนั้นหรือขณะที่ท่านช่วยเหลือกลุ่มนั้น ท่านเคยข่มขู่บุคคลอื่นว่าจะใช้อาวุธต่อสู้กับเขาหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
11. ท่าน "เคย" ขาย จัดหา หรือขนส่งอาวุธ หรือช่วยเหลือบุคคลใดในการขาย จัดหา หรือขนส่งอาวุธ โดยที่ท่านทราบหรือเชื่อว่าอาวุธนั้นจะถูกนำไปใช้ต่อสู้กับบุคคลอื่นหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
12. ท่าน "เคย" ได้รับการฝึกอาวุธ การฝึกแบบหน่วยกึ่งทหาร หรือการฝึกในลักษณะทางทหารอื่น ๆ หรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
13. ท่าน "เคย" รับสมัคร (ร้องขอ) ลงทะเบียน (สมัครเข้า) เกณฑ์ (บังคับให้เข้าร่วม) หรือใช้บุคคลใดก็ตามที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี เพื่อปฏิบัติหน้าที่หรือช่วยเหลือกลุ่มติดอาวุธ หรือพยายามกระทำการดังกล่าว หรือร่วมวางแผนกับผู้อื่นเพื่อกระทำการดังกล่าวหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่
14. ท่าน "เคย" ใช้บุคคลใดก็ตามที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี เพื่อมีส่วนร่วมในการสู้รบ หรือพยายามกระทำการดังกล่าว หรือร่วมวางแผนกับผู้อื่นเพื่อกระทำการดังกล่าวหรือไม่ (ทั้งนี้อาจรวมถึงการมีส่วนร่วมในการรบโดยตรง หรือการให้บริการที่เกี่ยวข้องกับการรบ เช่น การทำหน้าที่เป็นคนส่งสาร หรือการขนส่งเสบียง)  ใช่  ไม่ใช่



ส่วนที่ 9 ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตัวท่าน (ต่อ)

A-

หากท่านตอบว่า "ใช่" ในส่วนใดก็ตามของข้อ 15 ด้านล่างนี้ โปรดกรอกข้อมูลลงในตารางด้านล่างให้ครบถ้วนสำหรับทุกการก่ออาชญากรรมหรือการกระทำความคิด แม้ว่าประวัติของท่านจะถูกปิดผนึก ถูกลบออก หรือถูกล้างประวัติด้วยวิธีอื่นใดก็ตาม ท่านต้องเปิดเผยข้อมูลนี้แม้ว่าจะมีบุคคลใดก็ตาม รวมถึงผู้พิพากษา เจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย หรือทนายความ บอกกับท่านว่าข้อมูลนั้นไม่อยู่ในประวัติของท่านแล้ว หรือบอกท่านไม่จำเป็นต้องเปิดเผยข้อมูลดังกล่าว หากท่านต้องการพื้นที่เพิ่มเติม ให้ใช้พื้นที่ที่จัดเตรียมไว้ใน "ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม" และ โปรดยื่นหลักฐานประกอบคำตอบของท่านพร้อมกับแบบฟอร์ม N-400 นี้ด้วย

โปรดระบุการก่ออาชญากรรมและการกระทำความคิดทั้งหมดที่เกิดขึ้นในสหรัฐอเมริกาหรือที่ใดก็ตามในโลก (รวมถึงความรุนแรงในครอบครัว การข่มขู่มีนเมาสุราหรือยาเสพติด และอาชญากรรมหรือการกระทำความคิดที่เกิดขึ้นในขณะที่ท่านมีอายุต่ำกว่า 18 ปี) ซึ่งท่าน "เคย":

- กระทำ ตกกลางที่จะกระทำ หรือขอให้ผู้อื่นกระทำ
- ถูกจับกุม ถูกออกใบสั่งหรือหมายเรียก ถูกกักตัว หรือถูกควบคุมตัว โดยเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย เจ้าหน้าที่ทหาร (ทั้งในสหรัฐฯ หรือที่อื่น) หรือเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง
- ถูกตั้งข้อหาว่ากระทำความผิด, ช่วยเหลือในการกระทำความผิด หรือพยายามกระทำความผิด
- รับสารภาพว่ากระทำความผิด
- ถูกตัดสินว่ามีความผิด
- ถูกกำหนดให้รับโทษทางเลือก หรือเข้าโปรแกรมบำบัดฟื้นฟู (เช่น การเบี่ยงเบนคดี การระงับการฟ้องร้อง การรอการวินิจฉัย หรือการรอลงโทษ)
- ได้รับการรอลงอาญา การผ่อนผันโทษ การนิรโทษกรรม หรือการอภัยโทษ หรือถูกคุมประพฤติ หรือได้รับการพักการลงโทษ

15.a. ท่าน "เคย" กระทำ, ตกกลางที่จะกระทำ, ขอให้ผู้อื่นกระทำ, ช่วยเหลือในการกระทำ หรือพยายามกระทำความผิดหรือความคิด ซึ่งท่าน "ไม่ถูกจับกุม" หรือไม่  ใช่  ไม่ใช่

15.b. ท่าน "เคย" ถูกจับกุม, ถูกออกใบสั่ง/หมายเรียก, ถูกกักตัว หรือถูกควบคุมตัว โดยเจ้าหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย เจ้าหน้าที่ทหาร (ทั้งในสหรัฐฯ หรือที่อื่น) หรือเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตาม หรือเคยถูกตั้งข้อหาอาชญากรรมหรือความคิดหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่

อาชญากรรมหรือความคิดที่เกิดขึ้นคืออะไร (หากถูกตัดสินว่าผิด ให้ระบุข้อหาตามคำพิพากษา หากไม่ถูกตัดสินว่าผิด ให้ระบุข้อหาที่ปรากฏในใบจับกุม ใบสั่งเอกสารสั่งฟ้อง หรือความคิดที่ได้กระทำ)	วันที่เกิดเหตุหรือกระทำผิด (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	วันที่ศาลตัดสินว่ามีความผิด หรือวันที่ท่านรับสารภาพ (ถ้ามี) (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)	สถานที่เกิดเหตุ (เมือง/เขต, รัฐ, ประเทศ)	ผลสรุปหรือสถานะของคดีจากการจับกุม ใบสั่ง หรือการสั่งฟ้องคืออะไร (เช่น ไม่มีคำสั่งฟ้อง ถูกตัดสินว่าผิด ยกฟ้อง ถูกกักตัว ติดคุก คุมประพฤติ ฯลฯ)	บทลงโทษที่ท่านได้รับคืออะไร (ถ้ามี) (ตัวอย่างเช่น จำคุก 90 วัน คุมประพฤติ 90 วัน)

16. หากท่านได้รับการรอลงอาญา คุมประพฤติ หรือได้รับการพักการลงโทษ ท่านได้ปฏิบัติตามเงื่อนไขของการรอลงอาญา คุมประพฤติ หรือการพักการลงโทษนั้นเรียบร้อยแล้วหรือไม่  ใช่  ไม่ใช่

หากท่านตอบว่า "ใช่" (Yes) ในข้อใดก็ตามตั้งแต่ข้อ 17.a. - 19. โปรดระบุคำอธิบายในพื้นที่ที่จัดเตรียมไว้ใน "ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม" และ โปรดยื่นหลักฐานเพื่อประกอบคำตอบของท่านด้วย





**ส่วนที่ 10 การขอลดค่าธรรมเนียม**

A-

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับค่าธรรมเนียม การขเว้นค่าธรรมเนียม และการลดค่าธรรมเนียม โปรดดูแบบฟอร์ม G-1055 (ตารางค่าธรรมเนียม) ที่เว็บไซต์ [www.uscis.gov/g-1055](http://www.uscis.gov/g-1055)  
หากต้องการขอลดค่าธรรมเนียม โปรดกรอกข้อมูลในข้อ 1 - 5.b. หากท่านไม่มีสิทธิ์ได้รับการลดค่าธรรมเนียม ให้กรอกเฉพาะข้อ 1 และข้ามไปทำต่อในส่วนที่ 11

1. รายได้ครัวเรือนของฉันทันน้อยกว่าหรือเท่ากับ 400% ของเกณฑ์ระดับความยากจนของรัฐบาลกลางใช่หรือไม่ (โปรดดูคู่มือคำแนะนำสำหรับเอกสารประกอบที่จำเป็น)

- ใช่ (กรอกข้อ 2 - 5.b.)  
 ไม่ใช่ (ข้ามไปทำส่วนที่ 11)

2. รายได้รวมของครัวเรือน:

3. จำนวนสมาชิกในครัวเรือนของฉันทันคือ:

4. จำนวนสมาชิกในครัวเรือนทั้งหมดที่มีรายได้โดยรวมด้วยตัวเองด้วย:

5.a. ฉันทันเป็นหัวหน้าครอบครัวใช่หรือไม่

ใช่  ไม่ใช่

5.b. ชื่อของหัวหน้าครอบครัว (หากท่านเลือก "ไม่ใช่" ในข้อ 5.a.):

**ส่วนที่ 11 ข้อมูลการติดต่อ การรับรอง และลายมือชื่อของผู้สมัคร**

**ข้อมูลการติดต่อของผู้สมัคร**

โปรดระบุหมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้ในเวลากลางวัน หมายเลขโทรศัพท์มือถือ (ถ้ามี) และที่อยู่อีเมล (ถ้ามี)

1. หมายเลขโทรศัพท์ในเวลากลางวันของผู้สมัคร

2. หมายเลขโทรศัพท์มือถือของผู้สมัคร (ถ้ามี)

3. อีเมลของผู้สมัคร (ถ้ามี)

**การรับรองและลายมือชื่อของผู้สมัคร**

ข้าพเจ้าขอรับรองภายใต้บทลงโทษของการให้การเท็จว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้ให้ข้อมูลหรือเป็นผู้อนุญาตให้ระบุคำตอบและข้อมูลทั้งหมดที่ปรากฏและที่อื่นพร้อมกับใบสมัครของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าได้อ่านและทำความเข้าใจ (หรือหากมีการแปลให้ข้าพเจ้าฟังในภาษาที่ข้าพเจ้าเชี่ยวชาญโดยสามที่ระบุไว้ในส่วนที่ 12 ข้าพเจ้าได้ทำความเข้าใจแล้ว) คำตอบและข้อมูลทั้งหมดที่ปรากฏและที่อื่นพร้อมกับใบสมัครของข้าพเจ้า และข้าพเจ้าขอยืนยันว่าคำตอบและข้อมูลทั้งหมดนั้นมีความครบถ้วน เป็นความจริงและถูกต้อง นอกจากนี้ ข้าพเจ้าอนุญาตให้มีการเปิดเผยข้อมูลใด ๆ จากบันทึกประวัติทั้งหมดของข้าพเจ้าที่ USCIS อาจจำเป็นต้องใช้เพื่อประกอบการพิจารณาคุณสมบัติสำหรับคำร้องด้านตรวจคนเข้าเมือง และอนุญาตให้เปิดเผยแก่หน่วยงานหรือบุคคลอื่นใดตามความจำเป็น เพื่อการบริหารจัดการและการบังคับใช้กฎหมายตรวจคนเข้าเมืองของสหรัฐอเมริกา

4. ลายมือชื่อของผู้สมัคร (หรือลายมือชื่อของผู้อนุญาตตามกฎหมาย ตัวแทน หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมาย หากมี)

วันที่ลงนาม

(เดือน/วัน/ปี ค.ศ.):

➔



ส่วนที่ 12 ข้อมูลการติดต่อ การรับรอง และลายมือชื่อของล่าม

A-

ชื่อ-นามสกุล ของล่าม

1. นามสกุลของล่าม

ชื่อต้นของล่าม

2. ชื่อธุรกิจหรือชื่อองค์กรของล่าม

ข้อมูลการติดต่อของล่าม

3. หมายเลขโทรศัพท์ในเวลากลางวันของล่าม

4. หมายเลขโทรศัพท์มือถือของล่าม (ถ้ามี)

5. อีเมลของล่าม (ถ้ามี)

การรับรองและลายมือชื่อของล่าม

ข้าพเจ้าขอรับรองภายใต้บทลงโทษของการให้การเท็จว่า ข้าพเจ้ามีความเชี่ยวชาญในภาษาอังกฤษและภาษา

และข้าพเจ้าได้แปลทุกคำถามในใบสมัครและคำแนะนำ รวมถึงได้แปลคำตอบของผู้สมัครสำหรับคำถามต่าง ๆ เป็นภาษานั้น ๆ โดยผู้สมัครได้แจ้งแก่ข้าพเจ้าว่า เขาหรือเธอเข้าใจในทุกคำแนะนำ ทุกคำถาม และทุกคำตอบในใบสมัครนี้แล้ว

6. ลายมือชื่อของล่าม

วันที่ลงนาม (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.):

ส่วนที่ 13 ข้อมูลการติดต่อ การรับรอง และลายมือชื่อของผู้จัดทำแบบฟอร์มนี้ (หากไม่ใช่ตัวผู้สมัคร)

ชื่อ-นามสกุล ของผู้จัดทำ (หรือผู้ช่วยกรอกแบบฟอร์ม)

1. นามสกุลของผู้จัดทำ

ชื่อต้นของผู้จัดทำ

2. ชื่อธุรกิจหรือชื่อองค์กรของผู้จัดทำ

ข้อมูลการติดต่อของผู้จัดทำ (หรือผู้ช่วยกรอกแบบฟอร์ม)

3. หมายเลขโทรศัพท์ในเวลากลางวันของผู้จัดทำ

4. หมายเลขโทรศัพท์มือถือของผู้จัดทำ (ถ้ามี)

5. อีเมลของผู้จัดทำ (ถ้ามี)

การรับรองและลายมือชื่อของผู้จัดทำ (หรือผู้ช่วยกรอกแบบฟอร์ม)

ข้าพเจ้าขอรับรองภายใต้บทลงโทษของการให้การเท็จว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้จัดทำใบสมัครฉบับนี้ให้แก่ผู้สมัครตามคำขอและด้วยความยินยอมอย่างชัดแจ้งของผู้สมัคร

และขอยืนยันว่าคำตอบและข้อมูลทั้งหมดที่ปรากฏและที่ขึ้นพร้อมกับใบสมัครนี้มีความครบถ้วน เป็นความจริง และถูกต้อง และสะท้อนถึงข้อมูลที่ได้รับมอบมาจากผู้สมัครเท่านั้น ทั้งนี้ ผู้สมัครได้ตรวจสอบคำตอบและข้อมูลดังกล่าวแล้ว และได้แจ้งแก่ข้าพเจ้าว่าเขาหรือเธอเข้าใจในคำตอบและข้อมูลทั้งหมดที่ปรากฏหรือที่ขึ้นพร้อมกับใบสมัครนี้แล้ว

6. ลายมือชื่อของผู้จัดทำ

วันที่ลงนาม (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)



ส่วนที่ 14 ข้อมูลเพิ่มเติม

A-

หากท่านต้องการพื้นที่เพิ่มเติมเพื่อระบุข้อมูลเพิ่มเติมใด ๆ ภายในใบสมัครฉบับนี้ โปรดใช้พื้นที่ด้านล่างนี้ หากท่านต้องการพื้นที่มากกว่าที่จัดไว้ให้ ท่านสามารถทำสำเนาของหน้านี้เพื่อกรอกข้อมูลและอื่น ๆ ไปพร้อมกับใบสมัคร หรือแนบกระดาษแยกต่างหาก โดยให้พิมพ์หรือเขียนชื่อ-นามสกุล และหมายเลข A-Number (หมายเลขประจำตัวต่างด้าว) ไว้ที่ด้านบนของกระดาษทุกแผ่น พร้อมระบุเลขหน้า เลขส่วน และเลขข้อ ที่ท่านอ้างถึง และลงลายมือชื่อพร้อมระบุวันที่ในกระดาษทุกแผ่นด้วย

1. นามสกุล ชื่อต้น ชื่อกลาง (ถ้ามี)

2. เลขหน้า เลขส่วน เลขข้อ

3. เลขหน้า เลขส่วน เลขข้อ

4. เลขหน้า เลขส่วน เลขข้อ

5. เลขหน้า เลขส่วน เลขข้อ

ห้ามกรอกข้อมูลในส่วนที่ 15 หรือ 16 จนกว่าเจ้าหน้าที่ USCIS จะสั่งให้ท่านทำในระหว่างการสัมภาษณ์



ส่วนที่ 15 การลงลายมือชื่อ ณ วันสัมภาษณ์

A-

ข้าพเจ้าขอให้คำสัตย์ปฏิญาณ (ฮินฮัน) และรับรองภายใต้บทลงโทษของการให้การเท็จตามกฎหมายของสหรัฐอเมริกาว่า ข้าพเจ้าทราบดีว่าเนื้อหาในแบบฟอร์ม N-400 ใบสมัครเพื่อการแปลงสัญชาติฉบับนี้  
ที่ข้าพเจ้าได้ลงนามไว้ รวมถึงส่วนที่แก้ไขเพิ่มเติม นั้น มีความครบถ้วน เป็นความจริง และถูกต้อง และหลักฐานต่าง ๆ ที่ข้าพเจ้ายื่นไปนั้นมีความครบถ้วน เป็นความจริง และถูกต้องทุกประการ

ลงนามและให้คำสัตย์ปฏิญาณ (ฮินฮัน) ต่อหน้าข้าพเจ้า

ชื่อตัวบรรจงหรือตราประทับของเจ้าหน้าที่ USCIS

วันที่ลงนาม (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)

ลายมือชื่อของผู้สมัคร

ลายมือชื่อของเจ้าหน้าที่ USCIS

ส่วนที่ 16. คำปฏิญาณตนเพื่อแสดงความจงรักภักดี

หากใบสมัครของท่านได้รับการอนุมัติ ท่านจะได้รับการนัดหมายเพื่อเข้าร่วมพิธีสาบานตนเพื่อแปลงสัญชาติ

ซึ่งในขณะนั้นท่านจะต้องกล่าวคำปฏิญาณตนดังต่อไปนี้ทันทีก่อนที่จะเป็นพลเมืองโดยการแปลงสัญชาติ การลงลายมือชื่อด้านล่างนี้ถือเป็นการยอมรับว่าท่านมีความตั้งใจที่จะกล่าวคำปฏิญาณนี้:

ข้าพเจ้าขอประกาศภายใต้การให้คำสัตย์ปฏิญาณ ณ ที่นี้ว่า ข้าพเจ้าขอสละและทิ้งความจงรักภักดีและความซื่อสัตย์ที่ปวงโดยสิ้นเชิงต่อเจ้าผู้ครองรัฐ ผู้มีอำนาจ รัฐ หรืออำนาจอธิปไตยต่างชาติใด ๆ  
ที่ข้าพเจ้าเคยเป็นผู้อยู่อาศัยบังคับบัญชาหรือเป็นพลเมืองมาก่อนหน้านี้

ข้าพเจ้าจะสนับสนุนและปกป้องรัฐธรรมนูญและกฎหมายของสหรัฐอเมริกาให้พ้นจากศัตรูทั้งปวง ทั้งจากภายนอกและภายในประเทศ

ข้าพเจ้าจะถือนั่นในความศรัทธาและความจงรักภักดีต่อสหรัฐอเมริกาอย่างแท้จริง

ข้าพเจ้าจะถืออาวุธในนามของสหรัฐอเมริกาเมื่อมีกฎหมายบัญญัติไว้

ข้าพเจ้าจะปฏิบัติหน้าที่ที่มีราชการผู้รับในกองทัพของสหรัฐอเมริกาเมื่อมีกฎหมายบัญญัติไว้ ข้าพเจ้าจะปฏิบัติงานที่มีความสำคัญต่อชาติภายใต้การกำกับดูแลของพลเรือนเมื่อมีกฎหมายบัญญัติไว้ และ

ข้าพเจ้ายอมรับพันธสัญญาด้วยความสมัครใจ โดยไม่มีความลังเลหรือมีเจตนาหลีกเลี่ยงใด ๆ ขอพระผู้เป็นเจ้าทรงโปรดประทานพร

ลายมือชื่อของผู้สมัคร

วันที่ลงนาม (เดือน/วัน/ปี ค.ศ.)

